



**2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles**  
*Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres*

**Directive 2014/34/UE**  
**Directive 2014/34/EU**

**1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**  
**EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**3** Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

**INERIS 06ATEX0014X**

INDICE / *ISSUE* : 07

**4** Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

**ENTREE DE CABLE TYPE R... ou B...**  
**CABLE GLAND TYPE R... or B...**

**5** Fabricant / *Manufacturer:*

**RCN s.r.l.**

**6** Adresse / *Address:*

**Regione Torame, Via Crevacuore**  
**I-13011 BORGOSIESIA (VC), Italy**

**7** Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

*This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.*

**8** L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

*Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

Les procédures de certification sont disponibles sur [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).

*The rules of certification are available on Ineris website on: [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).*

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

*The examinations and the tests are recorded in report:*

N° 036354

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:*

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0	: 2018
EN 60079-1	: 2014
EN IEC 60079-7	: 2015/A1:2018
EN 60079-31	: 2014

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

*Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents*

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

*If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.*

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

*This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.*

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

*The marking of the equipment or the protective system shall include the following:*

 II 2 G D  I M 2

Verneuil-en-Halatte, 2020-12-18

Le directeur général de l'Ineris  
Par délégation  
*The Chief Executive Officer of Ineris  
By delegation*

13

**ANNEXE****15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Entrées de câbles type R... ou B... est protégées par enveloppe antidéflagrante, sécurité augmentée et protection poussière par enveloppe.

De plus elles sont prévues pour être montées sur des équipements "Ex i", "Ex n", "Ex m" "Ex o", "Ex p" et "Ex q".

Ces entrées de câbles sont prévues, selon le type, pour câbles armés ou pour câbles non armés.

Selon le type, l'entrée de câble peut être réalisée soit avec une simple étanchéité, soit avec une double étanchéité.

Les entrées de câbles type B... sont prévues avec une douille de scellement.

Cette série d'entrées de câbles présente les degrés de protection IP66 ou IP66/IP68 selon la norme EN 60 529 ; la vérification du degré de protection IPX8 correspond à une immersion sous 30 mètres d'eau pendant une durée de 7 jours.


Les entrées de câbles tailles 12S et 16S sont prévues pour être utilisées avec seulement une bague d'étanchéité spécifique.

**PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :**

Ces entrées de câble peuvent être utilisé pour des câbles de diamètre de 3 à 78 mm.

**MARQUAGE :**

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

RCN srl  
I – 13011 Borgosesia (VC)  
R... ou B...(\*)  
INERIS 06ATEX0014X  
(Année de construction)  
 II 2 GD / I M2  
Ex db IIC Gb / Ex eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db  
Ex db I Mb / Ex eb I Mb  
IP(\*\*)

Sur la bague d'étanchéité :

Indication des diamètres maximal et minimal.

Sur les petit matériels le marquage peut être réduit à :

RCN  
R...ou B...(\*)  
INERIS 06ATEX0014X  
Ex db/eb/tb

(\*) Le type est complété par des lettres et des chiffres correspondant à la taille et aux différentes variantes.

(\*\*) IP66 ou IP66/IP68

13

**ANNEX****15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

*Cable glands type R... or B... are protected by flameproof enclosure, increased safety, and dust protection by enclosure.*

*Furthermore, they also can be fitted on "Ex i", "Ex n", "Ex m" "Ex o", "Ex p" and "Ex q" equipment.*

*These cable entries are foreseen, in accordance with the type, for armoured cables or non-armoured cables.*

*In accordance to the type, the cable gland can be realized with a simple sealing ring or double sealing ring.*

*The cable glands type B.. are provided with a sealed bushing.*

*These cable entries get the protection degrees IP66 or IP66/IP68 according to EN 60 529 standard; the verification of the protection degree IPX8 corresponds to an immersion under 30 meters of water for 7 days.*


*The cable entries sizes 12S and 16S are intended to be used only with one specific elastomeric sealing ring.*

**PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:**

*These cable glands can be used for diameter cables from 3 mm up to 78 mm*

**MARKING:**

*Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:*

RCN srl  
I – 13011 Borgosesia (VC)  
R... or B...(\*)  
INERIS 06ATEX0014X  
(Year of Construction)  
 II 2 GD / I M2  
Ex db IIC Gb / Ex eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db  
Ex db I Mb / Ex eb I Mb  
IP(\*\*)

On the sealing ring:

*Indication of the minimum and maximum diameters.*

On the small equipment the marking can be reduced at:

RCN  
R... or B...(\*)  
INERIS 06ATEX0014X  
Ex db/eb/tb

*(\*) Type is completed by letters and numbers corresponding to the size and the manufacturing variations.*

*(\*\*) IP66 or IP66/IP68*

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

**EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :**

Néant.

*Marking may be carried out in the language of the country of use.*

*The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.*

**ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:**

*None.*

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:**

*The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.*

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
* CABLE GLANDS TECHNICAL FILE	TF RCN20000R0	0	16-01-2020
* ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR CABLE GLANDS •R Series•	IR RCN20000R0	0	16-01-2020
* ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR CABLE GLANDS •B Series•	IB RCN20000R0	0	16-01-2020

**17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :**

- L'amarrage des câbles, pour les entrées de tailles 63, 75, 90a et 90b, devra être réalisé à l'extérieur le plus près possible de l'enveloppe sur laquelle l'entrée est fixée.
- Pour maintenir le degré de protection IPX8 l'entrée de câble devra être installée sur une enveloppe satisfait une immersion sous 30 mètres d'eau pendant 7 jours.
- Les types RNC, RAC, BNC, BAC, RNCS, RACS, BNCS et BACS, avec sortie fileté femelle, doivent être connectés à un dispositif fileté pour éviter d'endommager le câble dû aux arêtes vives.
- La température de l'enveloppe, au point de montage de l'entrée de câble, ne devra pas excéder les valeurs suivantes :

**17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:**

- *The clamping of the cables, for the cable entries size 63, 75, 90a and 90b must be realized outside of the enclosure, nearby to the enclosure on which the cable glands are installed.*
- *In order to maintain the IPX8 the cable entry shall be fitted on enclosure which satisfies an immersion test under 30 meters of water for 7 days.*
- *The types RNC, RAC, BNC, BAC, RNCS, RACS, BNCS and BACS, with female threaded exit, must be connected to a threaded device to avoid damaging the cable due to sharp edge.*
- *The temperature of the enclosure, at the connection point of the cable entry must not exceed the following:*

CABLE GLAND SERIES	SERVICE TEMPERATURE	SEAL MATERIAL	RESIN TYPE
R	-40°C to +100°C	EPDM	
R	-65°C to +220°C	Silicone	
B	-40°C to +100°C	EPDM	CW1302+HY1300
B	-65°C to +180°C	Silicone	CW1302+HY1300
B	-40°C to +100°C	EPDM	RCN EPR+EPH
B	-60°C to +150°C	Silicone	RCN EPR+EPH
B	-40°C to +100°C	EPDM	RCN SFR+SFH
B	-50°C to +149°C	Silicone	RCN SFR+SFH

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

*The other conditions of use are stipulated in the instructions.*

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :**

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

**19 REMARQUES :**

Les indices 00 à 04 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 06ATEX0014X et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 05 concernent :

- Application des normes : EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014.
- Mise à jour de la documentation du fabricant.
- Ajout d'un nouveau type de résine pour les entrées de câble type B....

Les modifications de l'indice 06 concernent :

- Application des normes EN IEC 60079-0:2018 et EN IEC 60079-7:2015/A1:2018.
- Mise à jour de la documentation du fabricant.
- Ajout d'un nouveau type de résine pour les entrées de câble type B....

Les modifications de l'indice 07 concernent :

- Ajout des entrées de câble série RNCS, RACS, BNCS, BACS.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:**

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:*

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

**19 REMARKS:**

*The issues 00 à 04 refer to the EC-type examination certificate N° INERIS 06ATEX0014X and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.*

*The changes of the issue 05 are regarding:*

- *Application of standards : EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014.*
- *Updating of the manufacturer's documents*
- *Add a new type of resin for cable gland type B....*

*The changes of the issue 06 are regarding:*

- *Application of EN IEC 60079-0:2018 and EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 standard*
- *Updating of the manufacturer's documents*
- *Add a new type of resin for cable gland type B....*

*The changes of the issue 07 are regarding:*

- *Addition of cable gland series RNCS, RACS, BNCS, BACS.*